

一項有關評估防欺凌制度的調查研究

參與學生家長須知

親愛的家長或監護人：

貴子弟已獲邀參與一項有關防欺凌制度的調查研究。這項研究由美國國家司法研究院（National Institute of Justice）資助，並由WestEd聯同閣下的學校及校區負責進行。防欺凌制度（NoBullySystem，簡稱NBS）旨在培訓教職員如何解決欺凌問題，並支援學校領導加強全校的政策和程序，以預防欺凌問題的發生。NBS是以學生組成的問題解決團隊（SolutionTeam）為中心，團隊由一位已受訓的成年人（問題解決教練）帶領，與欺凌者，他/她的追隨者及幾位態度積極的同學，一同尋找停止欺凌行為的解決辦法。

此項研究將會探討防欺凌制度如何能改善學校的安全性、減少欺凌事件的發生與及改善對被欺凌者的事後影響。此項研究會以隨機抽樣方式，選出部份學校來實施防欺凌制度，問題解決團隊將會於2015年秋季開始運作；而其他學校將有機會於2016 - 2017 學年後實施防欺凌制度。

參與該項研究。我們現徵求閣下同意貴子弟參與該項研究，探討NBS在小學實施的成效。經該項研究蒐集的資料將有助於我們了解更多有關防欺凌制度對學校的影響，而非用於評估貴子弟。

倘若閣下同意貴子弟參與：

1. 學生需於第一年回答兩次簡短問卷（2015年秋及2016年春），並於次年（2017年春）回答另一次簡短問卷。

該問卷：

- 將詢問學生對欺凌、安全、朋輩支持與其他有關學校風氣指標的理解和意見；
- 需時 15 分鐘完成；
- 將於正常上課時間內完成。

2. 該研究將會從學校紀錄中收集有關欺凌事件、紀律、人口統計（如種族、獲免費或減價午餐的人數）及學生成績數據；與及

3. 若學生就讀的學校正在實施NBS，該研究亦會從問題解決教練為各團隊完成的問題解決團隊日誌中，蒐集他/她所需的資料。

篩選學生。所有3至5年級的學生均獲邀參與該項研究及回答問卷。家長必須簽署本同意書，學生方可參與該項研究。若閣下簽署本同意書，即同意WestEd 蒐集有關貴子弟的問卷及學校記錄數據。

該項研究為自願性質。學生參與該項研究為自願性質，而他/她可以隨時決定退出該項研究。同意或不同意參與該項研究將不會對貴子弟在校內地位或是參與任何NBS活動機會有任何影響。學生只需回答願意回答的問題，並可隨時退出參與該項研究。學生不會因選擇退出參與該項研究而受到處分。

研究資料將會被保密。貴子弟的私隱將會受到保護。問卷答案亦將會被保密，而問卷結果將會以無法辨認個人回應的方式報告。每份問卷表格將獲配識別代碼，而表格將不會記名。請注意，在該項研究結束後，貴子弟的數據將會在完全移除可識別身分之後被保留。

風險及好處。參與該項研究的風險很低。雖然可能性低，但某些問卷問題可能會令學生感到不適，他/她們可按照意願拒絕回答任何不願意回答的問題。學校將提供輔導服務，為貴子弟解答任何有關參與該項研究的問題。

貴子弟未必能夠從該項研究中直接得益。然而，閣下的社區將可了解更多有關防欺凌制度在安全性、朋輩支持與及在欺凌行為認識上對學生的影響，並可讓閣下所在的校區了解更多有關NBS 對奧克蘭聯合學區小學的好處。

欲知更多的信息。倘若閣下對該項研究有什麼問題或疑慮，可聯絡研究主任 Jo Ann Izu（電話：510.302.4230 / 電郵：jizu@wested.org）或奧克蘭聯合學區預防暴力計劃經理 Chen Kong-Wick（電話：510.938.3728 / 電郵：chen.kong-wick@ousd.k12.ca.us）。若您對貴子弟的權利有任何問題或疑慮，請致電 WestEd 機構審查委員會的免費電話844-IRB-KIDS（844-472-5437）或傳送電郵至subjects@wested.org。

請閱讀本頁，並於下頁註明閣下是否同意參與該項研究。最後，請保留本頁以供參考。

一項有關評估防欺凌制度的調查研究
參與學生家長同意書

請填妥本頁，並於 _____ 前由貴子弟交回學校。閣下可保留上頁作為你的記錄。

家長同意書

請在下面適當的方框上打勾，在此表格上簽署，並於 3 天內由貴子弟交回他 / 她就讀的學校。

本人同意敝子女參與評估防欺凌制度的調查研究。本人明白這選項代表

1. 學生需於第一年回答兩次簡短問卷（2015年秋及2016年春），並於次年（2017年春）回答另一次簡短問卷；
2. 該研究將會從學校紀錄中收集有關欺凌事件、紀律、人口統計及學生成績數據；與及
3. 若學生就讀的學校正在實施NBS，該研究亦會從問題解決教練為各團隊完成的問題解決團隊日誌中，蒐集所需資料。

本人不同意敝子女參與評估防欺凌制度的調查研究。

家長 / 監護人（簽署）

日期

家長 / 監護人（請以正楷書寫姓名）

貴子女姓名：

（請以正楷書寫姓名）

年級： _____

學校： _____